

# ПРЕЗИДЕНТ ЗА ПОПРАВКИ ДО ІМІГРАЦІЙНОГО ЗАКОНУ

Вашингтон. — Президент Айсенгавер звернувся до Конгресу пропустувати „поважні несправедливі обмеження” в імміграційній законі Мек-Карана-Вальтера, між ними й ті, що становлять підставу для виключення від допущення в Америку комуністів, хоч допускається нацистів і фашистів. Покликаючись на промову про Стан Унії з 2 лютого, президент стверджує, що обов’язуючий імміграційний закон містить різні несправедливості, які він хоче усунути і закон поправити. Ці поправки виписані в листі президента до сенатора Артура В. Ваткінса в формі критики закону в десятих пунктах.

На першому місці ставить президент невідомість засуду кандидата на іммігранта, що він буде публічним торговцем, коли приїде до ЗДА. Цей засуд залежить від консула, який дає або відмовляє візи майбутньому іммігрантові. Таким самим способом критикує президент передчасний засуд консула, що іммігрант буде займатися шпигунством, підривними діями або саботажом. В законі містяться діяльність. Десятий пункт закону АЙзенгавера проти імміграційного закону це використання наперед 50 відсотків імміграційних квот різних країн, внаслідок чого деякі країни були б позбавлені права вислати своїх людей до Америки аж до 2146 року. Виразливши гадані закиди, президент прохав Конгрес поробити відповідні поправки для усунення несправедливостей.

## Противники законопроекту про прибережні багатства потерпіли першу поразку

Вашингтон. — Противники підтримуваного адміністрацією білу Голлагда, щоб признати стейтам право використовувати прибережну підводну нафту, потерпіли поразку при нагоді голосування в Сенаті над поправкою. Поправку зголосив сен. П. Андерсон, демократ з Нью Мехіко, щоб федеральний уряд затримав право власності прибережних підводних нафтових багатств у віддалі між двома й десятьма милями від берега, однак з застереженням, що стейт, в якому лежать ці багатства, дістане з нафтових прибутків 37½ відсотків. У цій поправці містився ще додаток сен. Лістера Гілла, демократа з Алабами, щоб заохочувати федерацію прибутків з такої нафти на потреби особи цієї час теоретичної необхідності, а пізніше призначити ці прибутки для виховних цілей усіх стейтів. При голосуванні 56 сенаторів заявили проти цих поправок, а 33 голосували за них. За поправку голосували 25 демократи, сім республіканців і один незалежний, — сен. Морс з Орегон, який минулої суботи виголосив понад 22-годинну промову проти урядового білу.

## Верховний Суд знову відкинув апеляцію Гісса

Вашингтон. — Верховний Суд ЗДА відкинув другу з черги апеляцію Алджера Гіса за переведення поновної судової розправи, і за допущення його до виконання адвокатської професії після випущення з в'язниці. Гісе відсиджує тепер п'ятьрічну кару у в'язниці, Луїсбург, у Пенсильванії, за кривоприслугу з-за перечення приналежності до комуністичної партії і шпигунської діяльності в користь СРСР, як це йому доведено загальною відомими

## НОВА ПРОВІРКА ПЕВНОСТІ ФЕДЕРАЛЬНИХ УРЯДОВЦІВ

Вашингтон. — Президент Айзенгавер доручив перевести нову перевірку певності всіх федеральних осіб. До таких осіб належать нелюдяні і підірвні люди. Його розпорядження — касус впровадженн найближчих 30 днів теперішню програму безпеки, введену президентом Труманом в 1947 р. Водночас всі керівники урядових бюр і департаментів дістали наказ ввести в життя нову програму безпеки. Згідно з розпорядженням президента всі урядові працівники мають бути „гідні довіри, доброго характеру й поведінки і беззапечно та повністю лояльні до Злучених Держав”. На підставі нового розпорядку, що зайняв багато часу, закон його впроваднено, запідозрених у нелюдяності пращених у нелюдяності праці без апеляції до спеціальної провірочної ради при комісії цивільної служби, як це було на підставі програми, введеної Труманом, бо така рада буде скасована. Тільки такі випадки, які вже опинилися перед цією радою, мають бути викінчені. Зрештою апеляція можлива тільки до голови бюра, в яким був запідозрений працівник, що його звільнено. За новою програмою працівник може бути звільнений з праці або перенесений до іншого бюра, якщо він не відповідає вимогам нової програми про кваліфікацію. Крім приставання з підірвними особами чи групами і всяка інша поведінка може дати приток до запідозрення в нелюдяності або недостатчі довіри. До „небезпечних” осіб зараховані теж „злочинці, знеславлені, нечесні, неморальні особи або зніси з своєї недоброї поведінки, як теж такі, що вживають постійно алкогольних напйків, наркомани та ставево (полово) збочені люди. Так само такі факти, які вказують, що людина може підлягати залякуванню, або постороннім впливам, або натискові, що можуть робити її неспосібним давати повністю свої сили для повної безпеки країни, можуть виключати працівника з федеральної служби” — сказано в програмі.

## Доллес про успіх нарад НАТО

Вашингтон. — Державний секретар Дж. Доллес повернувся до столиці з своїм оточенням у понеділок ранком, перебувши нічну подорож з Парижа до Америки в військовому перевозовому літаку. Він відбув негайно односторонню розмову з президентом, під час якої висловився дуже прихильно про значення організації Північно-Атлантичного Пакту. За переконанням Доллеса, оборона Заходу „буде продовжуватися з більшою силою, розмахом і осядаємністю“. У розмові взяв лих участь члени американської делегації до Парижа, що повернулися разом з Доллесом, а це: секретар скарбу Джордж Гомфрі, директор Взаємної Вспомог. Г. Стассен і дорадник державного департаменту А. Д. МекАртур 2-ий. Секретар оборони Ч. Вілсон залишився ще в Європі. Вчора Дж. Доллес виступив перед сенатською Комісією Захоронних Справ, де складав свідчення про розвиток Західної Європи та заявив, що уряд ще не має точних планів про видатки на допомогу оборонності Заходу, за чим він вже незадовго має звернутися до Конгресу. Ще раніше, розмовляючи з кореспондентами на літійоні, Доллес ствердив, що „Ми маємо, як я думаю, дуже успішну нараду.“ На цих нарадах, за переконанням державного секретаря, здобуто наявні висліди, пильнуючи й інтереси США, і користі НАТО, в чому „ми всі зацікавлені“. У Білому Домі Доллес ще раз закликав про додатні результати своєї поїздки та підкреслив, що поза загальними нарадами, на Паризькій конференції намітилися можливості окремих розмов між представниками Франції і Англії про справи, що взаємно цікавлять ці дві країни.

## Заступник секретаря оборони проти військових витрат

Вашингтон. Роджер М. Кейс, заступник секретаря оборони, висував закиди проти військової команди, що вона витрачає гроші на фактистичні проби з різними стрільниками, не рахуючись з фондами. Кейс вилосив своєю промовою на річнім зібранні Торговельної Палати Злучених Держав, обговорюючи засади витрачування гроша військовою владою на різномірні цілі. Він головним критиковав розтратаість адміністрації Трумана на різномірні, як він назвав, «фактистичні паперові цілі».

## Юнія сталеварників за підвишку платні

Атлантик Сіті. — Міжнародна виконка рада юніі ставлеварики, принадлежної до Конгресу Індустриальних Організацій, зробила перший крок в кампанії за нову і то видатну підвишку платні для 1,250,000 членів цієї юніі. Вислід кампанії матиме важкий вплив на змагання елєктиві якіксь зсирєд до наладнання платєнь та цін у поточнім році в головних промислових підприємствах. „Видатна підвишка“, яку мають на оці члєни виконкої ради юніі, мала б значно підвищити тепєрішню платню, що являє \$ 2.06 на годину. Хоч члєни ради не проголосують публічно, якої підвишки вони будуть вимагати, то приватно можна довідатися, що вона мала б зрєснєти 15 ц. на годину. Коли рада визначє своє вєрієння, тоді передєст його до дискусії комісії складання політиків платні, в якій засідє 170 члєнів. Кампанія за нову платню має виказати сирєвєніє новообраного голови юніі, Дейвида Дж. МєкДональда.

## Труднощі у допущенні закордонних товарів

Вашингтон. — Керівник Комісії груп промислов, праці та хліборобства, О. Стракбейн, свідчив перед Комісією засоби і метод Палати Репрезентантів про труднощі, які можуть з'явитися при зміні дододаткових митних і тарифних приписів. За думкою визначеного знавця цих справ, вільний ввіз закордонних товарів і вільний їх продаж в країні спричинять заколоти в економіці ЗДА. Полегші у ввіз закордонних товарів ЗДА домагаються союзники Америки і це підтримує дехто з визначних діячів уряду. Простіт тісної торгової співпраці з вільними країнами знаходять чораз більше прихильників і може бути затверджений, тож противники його виявляють занепокоєння, вказуючи на небезаки його наслідки для економічного положення країни.

## В НЬО-ЙОРКУ ПРОДОВЖУЄТЬСЯ ПІДГОТОВКА ДО МАНІФЕСТАЦІЇ В СПРАВІ ГОЛОДУ

Нью-Йорк. — Минулої суботи відбулися тут в приміщенні ОДУМ при 2-й есенно чергові наради очолюваного адв. Степаном Яремю Обласного Комітету для підготовки великої української маніфестації в Нью-Йорку проти союветського народоубовства в Україні. У зв'язку з 20-тою річницю великого голоду на Україні. Маніфестація мала б відбутися 24-го травня та складатися з двох частин: демонстраційного походу вулицями метрополітального міста й офіція відповіної академії з відповіною програмою. Голова Комітету, адв. Ярема, поіформував про свої заходи в справі дозволу на похід, що досі ще натрапляє на низку труднощів. Маніфестація має відбутися в неділю й похід має би мати релігійний характер, але для остаточного завершення правних заходів в цій справі потрібно формальної згоди наших церковних властей. Православні Єпископати вже дали свою згоду, а на згоду католицького Єпископату очікується в найближчих днях. На нарадах рішено повною силою продовжувати підготовку. До цього Комітет потребує великих фондів і тому цією дорогою закликає всі численні українські товариства й організації цілої метрополітальної округи, щоб вони негайно виконали свій патріотичний обов'язок і надіслали на цілі тієї маніфестації свою вкладку в сумі найменше десять доларів. Пожертви вислати на адресу скарбниці Комітету д-ра Василя Вишіваного, 610 Іст 13-та вулиця, Нью-Йорк 3, Н. Й.

На нарадах заторкувано теж справу масової української участі в Параді Льюльїности в найближчу суботу 2-го травня, про що ще буде окреме повідомлення. Українська участь в тій Параді має першорядне значення й тому закликається весь український загаль метрополітний щоб участю в цій параді засвідчив свою льюльїність в прибоковій Ватківщині й високих ідеалів волі, в яку вірять і покладає свої останні надії теж і весь поневолений український нарід.

### ПАРАДА ЛЬОУЛЬНОСТІ В БРУКЛІНІ

У повідомленні з минулої тижня про участь українців в параді льюльїности з Брукліна й сусідства в суботу 2-го травня, помилково було подане місце збірки. Тому тепер ще раз повідомляється що українські громадяни з Брукліна (Норт), Савт Брукліна, Вудгейвен і Флетубурґ мають зійтись в год. 11 на 3-ій вулиці й 8-й авеню між Проспект парку, звідки приступаються до загальнішого походу.

## ЩЕ ОДНА „ПРОБЛЕМА“



В тому часі, як альянські й комуністичні представники Панмунджом спорять над проблемою полонених, цей американський воєк на фронті в Кореї захопив ще одну червону „проблему”

**Американці обіцяють \$100,000 тому, хто перший доставить їм радянський літак в Кореї**

Токіо. — Американське да-деко-східне командування о-бидяє 50,000 доларів нагоро-ди та політичний азиль і пе-реселення кожному комуні-стичному літуню, який пере-бійить і доставить альянтам в Кореї советський турболати-типу МІГ, або будь-який ін-ший модерний советський бомбардувальник. Перший, що відгукується та викона-є цей запис, дістане ще дод-аткових 50,000 доларів. Ці про-позиції розкидані на тери-торії Північної Кореї в окремих літочках, на яких поданий текст і докладний план, як мо-жна літаки щасливо достав-ляти під ескортою альянтсь-ких літаків. Охочі на такий добрий заробіток і волю по-винні підністись 20,000 стів вгору та летіти до острова Паеїнгйон біля західного по-бережжя Кореї, де їх зустрін-уть альянтські літаки та ес-кортуватимуть до альянтської авіаційної бази в Кімпо біля Сеул. Якщо б аеродром в Кім-по був закритий через погану погоду, тоді ворожий літак, який задумав здатись амери-канцям, повинен зменшити висоту свого лету й летіти в напрямку на Сеул, де його «переперуть» альянтські лі-таки та запровадять у безпе-чне місце. Ці американські пропозиції мають на меті не тільки дістати в руки непо-шкоджені ворожий літак, щоб мотти докладно перевіри-ти його будову та його вар-тість, але й деморалізацію во-рожої авіації зменшенням її боєвої ефективності, подібної як це вже зроблено всілком «психологічною зброєю» відношенні до наземних во-рожих військ. На суші воро-тепер часто висилає подвійні патрулі, одну на те, щоб па-тролювала, а другу на те, — щоб за нею стежила, якщо чо-йй так захопілось «перібити на волю» до альянтів. Були випадки, що обидві патрулі перібгали до альянтів. Дея-кий партамент оборони у Вашин-гтоні виявив свою згідність на «психологічну акцію» да-леко-східного командування, ви-яснюючи, що на такі «заку-пи» советських літаків будуть використані окремі фонди, я-кими розпоряджася авіація.

## МОЛОТОВ ЗА СКЛИКАННЯ КОНФЕРЕНЦІЇ П'ЯТОХ ВЕЛИКОДЕРЖАВ

Москва. — Советська „мирова офензива“ продовжується. Міністер закордонних справ Вячеслав М. Молотов відповів на заклики „Конгресу Народної Оборони Миру“ в Парижі, що советський уряд „постійно готовий співпрацювати з урядами великодержав, щоб досягнути скріплення всесвітнього миру та міжнародної безпеки.“ До паризького „мирового Конгресу“ належать такі ліві політики, як Жоліо-Кюрі, Петро Ненін та Ілля Еренбург, і всі вони підтримують беззастережну політику Советів. До „п'ятих“ зараховують вони комуністичний Китай, ЗДА, Францію, Англію і Советів. —

## НАТО не розглянула два актуальні військові плани

Париж. — НАТО, Організація Північно-Атлантичного Договору, яка радила впровадити минулого тижня в Парижі, не розглянула й не вирішила два важливі військові плани, що їх видвигнув ген. Метью Риджвей, альянтський головний командант в Європі. Ці плани передбачають далекоїдучу реорганізацію в альянтському командуванні. Перший план передбачує групово контролю всієї альянтської авіації в Європі під проводом авіаційного заступника ген. Риджвея в альянтський головний квартал. Другий план відноситься також до контролю над всіма трьома родами збройних сил в центральній Європі, які повинні бути підпорядковані одному головному командантові, замість трьох, яким вони підпорядковані тепер. Ці справи вважались за досить нагальні, але не подастись причин, чому Рада на сесії в Парижі не розглянула та чи їх колись вона думає їх розглянути.

**Місто Нью Йорк вшанувало Трігве Лі**

У будинку ньюйоркської міської ради (Сіті Гола) відбулася урочистість надання буюшумо генеральному секретареві Об'єднаних Націй. Трігве Лі почесної медалі міста. Медалю завісав на шию

## ЗАГРОЗА НОВОГО ПЕРЕРВАННЯ РОЗМОВ В ПАНМУНДЖОМ

Токіо. — Голова альянської делегації на переговорах в Памунджом в справі перемир'я в Кореї, ген. Вільям К. Гаррісон, загрозив вчора новим перериванням відновлення нарад, якщо комуністи не перервять свого вплину щодо репатріації полонених та не видвигнуть в цій справі „примислів і конструктивних” пропозицій. — „Ми не думаємо входити в безплідні й безпотрібні суперечки” — твердив ген. Гаррісон, додаючи, що комуністи з попереднього досвіду в переговорах повинні знати, що альянти думають так, як говорять. Це була вже четверта з ряду сесій відновлених минулої неділі переговорів, які були перервані минулого вівторка. На початку цих переговорів комуністи зголосили шість-пунктову пропозицію, домагаючись, між іншим, щоб ті полонені, які відмовляються від репатріації, — були перевезені на територію „одної з нейтральних країн, та щоб країни, з яких ті полонені походять, мали право вимагати до них свої комісії, які „перевозували б” їх до пороготу. Альянти обстоюють, що ті полонені повинні залишитися на території Кореї й тільки одна з нейтральних країн, „така, як Швейцарія”, повинна перебрати опіку над ними. Попереднього дня, на третій сесії, ген. Гаррісон в своїй заяві м. ін. твердив: „Це з третій день нашої зустрічі. Ваші пропозиції, відкинуті Вами 26-го квітня, не є ані поміркованими, ані конструктивними. Ми сподіваємося, що ми зможемо погодитися на помірковане й чесне перемир'я, яке захищало б людські права полонених, що спричинились до нашої згоди на відновлення розмов. Ми щиро маємо цю надію. Якщо Ви справді бажаєте перемир'я на такій базі, то досі ви ще не дали жадного доказу, що це є вашою ціллю”. Чергового дня, у вівторок, наради тривали вже тільки сорок хвилин і їх знову відложено до четвертого дня. Так, як досі справа мається, ані комуністи, ані альянти не виявляють познак будь-яких дальших компромісів, а комуністи вже відкинули альянську пропозицію, щоб дати опіку над полоненими, які відмовляються від репатріації, переважала така нейтральна країна, як Швейцарія”, обстоюючи рівночасно своє домагання, щоб ті полонені були перевезені з Кореї на територію „одної з нейтральних країн”, наскільки конкретно про яку країну вони думають.

## Німецький уряд знову відкладає підписування договорів

Бонн, Німеччина. — Канцлер д-р Аденауер був змушений знову відкотити підписання мирового контракту з альянсами та договору про європейську оборону спільноту. Діло в тому, що Бундесрат, вища палата німецького парламенту, рішила минулої п'ятниці звернутися до Федерального Конституційного Суду, щоб він вирішив, чи ці договори згодні з конституцією. Їх згідність з конституцією квестіонус соціалістична опозиція. Канцлер Аденауер початково думав зігнорувати це рішення Бундесра

## Вбивство шефа поліції скріпило становище Моссадека

Тегеран, Іран. — Вбивство іранського шефа поліції, генерала Магмуда Афшартусові, скріпило політичне становище прем'єра Моссадека. Як про це згідно заявляють представники проурядової партії і опозиції. Публічна опінія відвернулася від опозиції, коли доводилася про жорстоку смерть бувшого шефа поліції. Маса народу віддавала останню пошану генералові Афшартусові, коли його тіло везли на ляфеті з мошеї повидову будинку парламенту, а пізніше на цвинтар, що знаходиться у підніжжя гори Ельбурс. Вже 9 незалежних послів прилучилися до 29 послів урядової Моссадекової партії. Між чотирьма арештованими генералами знаходиться і сунітський релігійний провідник Кашані, який підтримував шаха в боротьбі за владу з Моссадеком.

## Японський вулкан вбив 5 дітей і 60 поранив

Токіо. — На острові Кюсю знаходиться вигислий вулкан на горі Асо, який почав вибухати саме тоді, коли 400 шкільних дітей під проводом учителів звиджували один із п'ятих кратерів цього невинного вулкану. Вулкан викидав лаву та каміння на відстані 1000 стіп, яке спадало в діаметрі 100 стіп. Каміння вбило п'ятьох дітей та 60 поранило. Чаша цього вулкана створить площину на 15 миль ширину, на якій находяться 11 сіл, а в них живуть 60,000 населення. Через цю долину проходять дві залізничні лінії.

## ПОЧАЛИСЯ АНГЛО ЄГИПЕТСЬКІ ПЕРЕГОВОРИ ПРО СУЕЗ

Каїро. — 27 квітня почався англо-єгипетський переговори в справі евакуації зони Суецького каналу. Англійською делегацією очолює посол сер Ральф Стівенсон, а єгипетською прем'єр Насіф. В переговорах беруть участь військові фахівці обох партнерів. Перше засідання тривало годину і 20 хвилин, і відбулося в приязній атмосфері. Єгипет домагався негайної евакуації англійської армії з Єгипту, а англійці думають про те, хто буде обороняти військову базу на випадок війни, бо ця база коштувала Англію 1,000,000 доларів. Обидві делегації отримують пропозиції, які стали від своїх партнерів. Прем'єр Насіф заявив після першого засідання, що Єгипет не має чого боятися, бо «він має свої права і має з собою весь об'єднаний єгипетський народ». Єгипет як давніше заявив, що погодиться тільки на те, щоб Суєз залишилися англійські цивільні фахівці, які були дорадниками в тому, як обороняти зону Суецького каналу на випадок якоїсь небезпеки.











# 14 СУПЕРЕЧНОСТЕЙ НОВОГО ІМІГРАЦІЙНОГО ЗАКОНУ

Примітка: Ця стаття є остання з серії статей про новий закон про Іміграцію та Натуралізацію. Докладніші обговорення закону можна знайти в 103-сторінковій книжці англійською мовою Франка Л. Авербаха «Мова про Іміграцію та Натуралізацію», яку можна набути, приславши 1 дол. 50 центів до Комон Каунсіль фор Америк Юніті, 20 Вест 40 стріт, Нью Йорк 18, Н. Й.

В попередніх статтях з цієї серії про закон МекКерена-Волтера Загальна Рада Американської Єдності намагалася якнайкраще роз'яснити найважливіші пункти нового іміграційного закону. Якої б думки не були люди про цей закон, він є тепер законом нашої країни.

Хто цікавиться ним, або має до нього якусь відношення в справах іміграційних чи натуралізаційних, той повинен знати найголовніші пункти та вимоги нового закону. Хоч у цій серії наших статей не було дискусій про правильність чи неправильність нового закону, ми мусимо доповнити їх інформацією про гарячі дебати, що їх викликав новий закон. Жадний закон протягом останніх років не викликав стільки суперечностей, як цей. Хоч він був прийнятий у Конгресі двома третинами голосів, президент Труман наклав був на нього своє вето, його критикували обидва кандидати під

## НАУКА

### УВАГА! КЛІВЛЕНД І ОКОЛИЦІ! КУРС ТЕХНІЧНОГО КРЕСЛЕННЯ!

З огляду на можливість одержання інтелектуальної технічної освіти, в Клівленді пропонується відкриття одностороннього КУРСУ ТЕХНІЧНОГО КРЕСЛЕННЯ для перебісху наших громадян на техн. креслярстві, копіїстів і т. д. Курс може відбуватися, коли зголоситься певна кількість учасників. Заінтересованих просимо зголоситися до: В. АНТОНІВ, 2097 West 19th St., Cleveland, Ohio, Tel. SU 1-7074 в понеділок, середу і суботу в г. 7:30 до 8:30 до 16.В.

ПЕРЕКЛАДАЄТЬСЯ ДОКУМЕНТИ, СТАТТІ, СТАТУТИ, КНИЖКИ і т. д. з мов: української, російської, польської і німецької на англійську мову по уміркованих цінах. Зголошення до: J. G. переклади 83 Grand Street, Jersey City, N. J.

### ПРЕКРАСНИЙ МУРОВАНИЙ ДІМ, 3 спальні, 2 лазні, оливне огрівання, гараж, підвал, велика ділянка землі тощо. Дуже дешево. Westbury 7-6020J

ОАЛЬОН КРАСН „МАРІКА“ Щоденні години: від 9. рані до 8. вечір. 318 EAST 6th ST. (Bet. 1st & 2nd Ave.) NEW YORK 3, N. Y. Telephone: GRamercy 5-7244

НА ПРОДАЖ МОЛОЧНА ФАРМА З ДВО-ФАМІЛІЙНИМ ДОМОМ. Всі улаштування. 39 штук худоби, вся фермерська машинерія. Приступні умови сплати. Продамо фарму від одного до 1,000 акрів. Пишіть, або особисто жадайте вільного списку. Глядіть на виставлені в нашому вікні всілякі доми з усіх ділянок, а теж і з дальших околиць. STEPHEN D. SATZEWICH 32 East 7th Street, New York City Tel.: GRamercy 3-0713

ONE of the FIFTEEN MILLION — By — NICHOLAS PRYCHODKO The True Story of one man's experience in a Soviet slave labor camp. PRICE \$3.00 Order your copy from "SVOBODA" 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

# ХРОНІКА УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В Німеччині

Заходами Делегатури „Організації Українських жінок“ (ОУЖ) в оселі для чужинців „Моозах“, к. Мюнхену, відбулося в неділю 15. 3. 1953 р. в год. 15.00, під загальним керівництвом Голови Делегатури, пані Докі Лиско, гарне Шевченківське Свято міської української школи дівчот. Технічне виконання свята й приготування дітей спочивало в руках учительок української (суботньої) нашої школи і дитячого садка, пп. Надії Кравчук і Дарії Козакевич. Свято відбулося в домі №1 місцевості ІМКА; відносно невелика зала ледве могла вмістити численну дітвору і батьків. Присутніх було понад 100 осіб.

## ТАБОРУ ШЛЯХІСТАМ УЖЕ НЕМАЄ

Табір Шляхистаєм зліквідовано цього року, а мешканців розвезено до різних міст Баварії: 110 до Шонгау (під Альпами), 120 до Штетенгофен (біля Аугсбургу), около 500 до Кальсфельду (біля Дахау) і решту до Валькі (біля Нюрнбергу). Більшість наших установ та одинокі в Німеччині українська гімназія перевезено до Карлсфельду, де є тепер найбільша українська оселя.

## КЛУБ УКРАЇНСЬКИХ МОЛОДИХ ПУБЛІЦИСТІВ

Клуб Українських Молодих Публіцистів заложено 5 березня 1953 року в Мюнхені. Клуб цей, якого членами-основниками стали коло 20 українських молодих журналістів, публіцистів та письменників, поставив собі за завдання об'єднати навколо себе всіх українських молодих людей пера, молодих мистців, як також молодих, зацікавлених інтелектуально й суспільно людей, сприяти їх рости та плекати товариство життя. В цей цілі клуб улаштуватиме раз на тиждень клубові сходи, дискусії, екскурсії, тощо. На клубові сходи й можуть приходити члени клубу та запрошені ними гості, як також старші журналісти та політичні й громадські діячі. Керувати клубом буде Управління клубу, яку вибратимуть раз на чотири місяці. На перший місяць діяльності клубу вибрано Управу на чолі з Я. З. Пеленським. Клубові сходи відбуватимуться кожного четверга. На всі сходи можуть приходити, без окремого запрошення, всі охочі вписатися в члени клубу, і вони ще будуть зачислені до членів-основників.

## В Бельгії СПІВПРАЦЯ УКРАЇНСЬКИХ СТУДЕНТІВ З БЕЛЬГІЙСЬКИМИ

В дні 25-28 лютого 1953 р. делегація ЦЕСУС-у, в складі Євгена Федоренка (голова НаСУС-у) та Бориса Макаренка (член комісії МЗ ЦЕСУС-у) взяла участь в національному конгресі бельгійських студентів в Брюсселі. Через важливість і обсягів роботи, делегація запросила до співучасті панню Надію Ріпак, студентку соціальних наук.

Делегати передали президентові Бельгійського Національного Студентського Союзу (ФББ) П. Франкардові офіційне уповноваження і довші привітання виготовлені Відділом Міжнародних Зв'язків ЦЕСУС-у та брала участь в різних комісіях, заступаючи інтереси загалу українського студентства, як також локальних — нашого студентства в Бельгії. Цей конгрес мав велике значення для всього бельгійського студентства, бо його поставлено на рівень, на якому не відбувалася в Бельгії жадна студентська імпреза дотепер. В ньому взяли участь визначні представники бельгійського уряду, наукового світу та деяких чужинців.

## ДОБРИ ВІСТІ ПРО АСТМУ

Чи АСТМА це добрі вісті? Ні! Однак сповідають, що лік, знайдений ПЕННІЛІ-PENNY, для швидкого, чуйного залучення для терпеливих від астми. Вістки кажуть, що астматичні атаки сяють в грудях, кашлю, вдушності й важкого віддіху можна застановити заживанням оцієї помітної медичної. Багато осіб, що її заживають, були давніше безпомічні з часів вдушних нападів, а тепер радісно проголошують, що вони зазнають полескі після зажиття кількох доз. Якщо ви теж мучитеся від нападів, астми, астматичного кашлю й вдушності, заживайте оцієї ПЕННІЛІ. Можете достати його по спеціальній ціні, коли виплатите оцей впрізок до OREGON DRUG PRODUCTS, Dept. 34, Peckskill, New York. Задіти виплатити вам дві тридцять п'ять копійок за \$5.00, а це знизка \$1.00 на правильній ціні. Не треба посилати грошей, а заплатити просто листомовою при доставі. Однак пробіть це негайно, бо припас обмежений для спеціальної ціни. Як? Адреса Місто Стрейт

## ТАРЗАН, ч. 3057. Рукопашні бій.



AS TARZAN JOINED MUWIRO AND THE SLAVES, HASAN SHOUTED AT HIS MEN: "THE APE-MAN IS MINE! I WANT HIM ALIVE!" Коли Тарзан з'єднався з Мувіром і невольниками, Гасан крикнув на своїх людей: „Мавполюдина моя! Я хочу її живою!“ „Ми не можемо витримати проти рушниць, бвана“, зади-хався Мувіро.

# Дві культурні імпрези в Нью-Йорку

Нью Йорк. — В п'ятницю минулого тижня відбувся тут в Літературно-Мистецькому Клубі авторський концерт українського композитора Михайла Фоменка, якого представив чисельно зібраний публіци директор Музичного Інституту проф. Роман Савицький, вголосуючи вступне слово про його творчість. В програмі авторського концерту були арії, романси й пісні, твори на фортеп'яні й скрипку з фортепіано, обробки українських народних пісень, арії з опер і дуети. Поодинокі точки виконував сам Автор та артисти: Ізабела Орловська, Михайло Мінський і В. Цісик. На фортепіано акомпанювали: Автор і Леся Вахнянина.

## В Англії ВЛАСНА УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА В М. ОЛДГЕМ

Православні українці, члени парафії УАПЦ в Олдгемі набули від англійської парафії Св. Марка парафіяльну каплицю за 800 ф. стерлінгів. Першу рату 200 ф. заплачено готівкою, а решту розложено на 5 років. Приміщення новобудованого храму, завдяки офірній праці парафії, після праці на фабриці, ремонтували своєю церквою та пристосовували її до вимог православних храмів, в досить короткому часі було приведено до порядку і вже 28 грудня мин. року відбулося тут перше українське православне Богослуження. Церква простора і може вмістити понад 500 осіб.

Це велике діло вдалося з реалізувати Ініціативному Комітетові, на чолі якого став церковний староста п. І. Хмелик, при допомозі настоятеля о. прот. Л. Опіки та жертвенності парафії, а також допомозі православних українців з інших міст Великої Британії.

## В Канаді НОВИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЖУРНАЛ В ТОРОНТІ

Під редакцією В. Романа-Домазара і Ю. Вєсика вийшло в Торонті перше число ілюстрованого журналу під назвою „Світ і Життя“. Вида-ло його видавництво „Арістос“. Число присвячене пам'яті Шевченка.

## ІНСТИТУТ „ПРОСВІТА“ У ВІННІПЕГІ ПЛАНУЄ БУДОВУ НОВОГО БУДИНКУ

На 32-річчя зборів Канадсько-Українського Інституту „Прогрес“, що відбу-

## У НЕДІЛЮ, 3-го ТРАВНЯ 1953 РОКУ, у 4-ті роковини героїчної смерті с. п. полковника УПА

ВАСИЛЯ СІДОРА-ШЕЛЕСТА та його Дружини НАДІЇ буде відслужено в год. 11-ї ранку в УКРАЇНСЬКО-КАТ. ЦЕРКВІ СВ. ЮРІЯ В НЬЮ ЙОРКУ (долина каплиця) ПОМИНАЛЬНА БОГОСЛУЖБЯ З ПАНАХІДОЮ, на яку запрошено всіх Друзів, Побратимів, Побратимів і Знайомих. Стефанія СЛЮЗАР і Олександра КУНИЦЬКА, тети.

## ПІД УВАГУ Книгарням, Гуртовникам та Покупцям! ІМ'ЯНИНИ? ДЕНЬ НАРОДЖЕННЯ? ОДРУЖІННЯ?

Не турбуйтеся, як привітати Ваших близьких у „Свободі“ на ці всі нагоди є вже привітальні картки з українськими написами. Ціна картки — 10 цт. „SVOBODA“, 81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J.

CONTAINMENT OR LIBERATION? By JAMES BURNHAM An inquiry into the aims of United States Foreign Policy. PRICE \$3.50 Order from „SVOBODA“ P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

лоді ОДВУ під проводом д-ра Р. Петріні відштовпував в залі Фешин Інституту Вест танку й пісні під назвою „Ветерин гомін українського села“. Програма складалася з двох частин: сценічної картини „На перші гулі“ та співів і народних танків. Грала музикант В. Босого, костюми влашті й В. Бражника.

## ПРАЦЯ

Попикується МУЖЧИН, зацікавлених вчитися фаху, стала праця, добра заплава. Голоситися: New Jersey Window Cleaning Co. 550 Newark Avenue, Jersey City, N. J.

## ПОТРІБНО ЖІНОК на легку фабричну працю. Голоситися:

CHROME TANNING CORP. 440 Freylinghusen Ave., Newark 5, N. J.

## РОЗШУБЕН

Дмитро Паллох пошукує вуйка Андрія Савардана, сина Михайла і Евдокиї, з с. Жаб'є, пов. Косів, який 1949 р. вийшов до Шіаго, Америка. Голоситися на адресу: Dmitri Pawluk, Pow. 329 Cedar Park, Westwood, N. J.

Славик Вілєвський шукає Анну Вілєвську (матір), остання адреса в Штратуау. Вілєвські сляти на адресу: С. Вілєвський, 1106 Belmar, Ann Arbor, Mich.

Попикує в дуже важкій справі ГОЛОСІВ ВАСИЛІВСЬКОГО І ГОЛОСІВ, які були зі мною в пластовій таборі в Вольфгангсее в Австрії в 1947 р. Прому голоситися на адресу: І. ДУЧАК 162 Birch N., Timmins, Ont., Canada.

## ЗБОРИ ВІДІЛІВ УНС

СІРАКУЗ, Н. Й. — Т-во „Українська Січ“, від 39, пови-домлює членів, що місячні збори відбулися з 8. травня о год. 3-ій по пошті, а У. Н. Ломі. З огляду на важливість справ проситися членів чисельно відвідувати збори. — Управа.

## ІЗ НАШОЇ Л. ДУЧАК

162 Birch N., Timmins, Ont., Canada.

## СТЕФАН ПІВЕНКО, довголітній член Бр. с. Арх. Михайла, від 147-го УНС в Бельгії, Па., номер по дошній неділі 19 квітня-1953 року в 73 році життя. Покійний походив зі села Янина Долишної, пов. Добромль, Галичина. До У. Н. Союзу вступив 1910 року. Похований у смутку дружини Параскевії, сина Стефана, дочку Марію замужку Мадісон, одну дитину, брата Михайла в Нью-Йорку. Ціна родина членами У. Н. Союзу. Похорон відбувся 22 квітня з погребового заведення до української правосл. церкви Пречистої Діви Марії при участі родичів, знайомих та членів У. Н. Союзу. Тіліні останки поховано на укр. правосл. цвинтарі на Фулдертон, Па. — В. Н. П.

## І. Федорак, секр.

## Lytwyn & Lytwyn UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS AIR CONDITIONED

Обслуга Шира і Чесна Our Services Are Available Anywhere in New Jersey 801 SPRINGFIELD AVENUE IRVINGTON, N. J. NEWARK, N. J. ESsex 5-5555

## ІВАН БУНЬКО УКР. ПОГРЕБНИК

Заряджус погребом по ціні так низькій \$150 як Обслуга чесна і найкраща

## JOHN BUNKO Licensed Undertaker & Embalmer

437 EAST 5th STREET New York City Dignified funerals as low as \$150. Telephone: GRamercy 7-7661.

## ПЕТРО ЯРЕМА УКР. ПОГРЕБНИК

Занямається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK 4, ОКОЛИЦІ

Контрольована температура. Модерна каплиця до ужитку даром.

## PETER JAREMA

129 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y. Tel.: ORchard 4-2568

## WE CANNOT HOLD OUT AGAINST RIFLES, BWANA! MUWIRO PANTED. "WE FOUND NONE IN THE GO-DOWN." "DO THE BEST YOU CAN," TARZAN GROWLED IN REPLY. "SHEETA FIGHTS WITH THE TEETH HE HAS!"

„Ми не знайшли нікого внизу“. „Роби, що тільки можеш!“, ричав Тарзан, відповідаючи. „Шта воно зубами, що їх має!“